

- Quando il raggio autoregolato è a 0 giri/min, premere consecutivamente il tasto SCAN/CAL per ottenere l'angolo di scansione: 10°/30°/60°
- Per direzionare l'angolo di scansione, premere i tasti ▲▼ : il tratto scansionato si sposta in senso orario/antiorario

## FUNZIONAMENTO VERTICALE MANUALE

### Attivazione modalità manuale

- Accendere lo strumento premendo brevemente il tasto I/O e lasciare che lo strumento si autolivelli
- Premere il tasto MAN
- Il led verde a destra del tasto MAN si accende
- La funzionalità manuale è attivata.

### Funzione SPEED

- Premere il tasto SPEED successivamente per scegliere la velocità: 600/300/0 giri/min.
- Per muovere il raggio passo passo in senso orario o antiorario, premere i tasti ▲▼
- Per passare alla modalità Scansione, premere il tasto SPEED sino ad arrestare il raggio , quindi premere SCAN/CAL

### Funzione SCANSIONE

- Quando il raggio autoregolato è a 0 giri/min, premere il tasto SCAN/CAL per ottenere l'angolo di scansione: 10°/30°/60°
- Per direzionare l'angolo di scansione, premere i tasti ▲▼

### Funzione SLOPE per inclinare a piacimento il piano proiettato

- Premere il tasto TILT/SLOPE
- Il LED verde a sinistra del tasto si accende
- Azionando i tasti ▲▼ si può spostare il piano proiettato.
- **ATTENZIONE: il piano laser così generato non è autolivellato**



**CAUTION**

**RADIAZIONE LASER**  
NON FISSARE IL RAGGIO - APPARECCHIO LASER CLASSE 3R  
POTENCIA MÁXIMA DE SALIDA: λ = 532/650nm

**LASER RADIATION**  
DO NOT STARE INTO BEAM - CLASS 3R LASER PRODUCT  
MAXIMUM OUTPUT POWER: λ = 532/650nm

**RADIACIÓN LASER**  
NE PAS REGARDER LE FAISCEAU - PRODUIT LASER CLASSE 3R  
PUISSANCE MAXIMALE SORTIE: λ = 532/650nm

**LASER-STRAHLUNG**  
NICHT IN DEN STRAHL BLÖCKEN - KLASSE 3R LASER-PRODUKT  
MAXIMALE AUSGANGSLEISTUNG: λ = 532/650nm

**RADIACIÓN LASER**  
NO MIRAR AL RAYO - LASER DE CLASE 3R  
POTENCIA MÁXIMA DE SALIDA: λ = 532/650nm

Importato e Distribuito da:  
Metrica S.p.A - Via Grandi, 18  
20097 San Donato Mil.se (MI) - Italy



## LASER AUTOMATICO AUTOLIVELLANTE

### GUIDA RAPIDA

Ref. 60822

**ATTENZIONE PRIMA DI UTILIZZARE LO STRUMENTO, PRENDERE VISIONE DELLE ISTRUZIONI D'USO / MANUTENZIONE / CALIBRATURA**



	TASTO	MODALITÀ AUTOMATICA	MODALITÀ MANUALE
1	I/O	- Accende / spegne lo strumento	
2	TILT	- Protegge da spostamenti indesiderati	
3	SLOPE		- Per muovere il piano proiettato non autolivellato
4	SPEED	- Per variare la velocità: 600/300/0 giri/min	- Per variare la velocità: 600/300/0 giri/sec
5	CAL	- Per calibrare lo strumento (servizio tecnico Metrica)	
6	SCAN	- Per concentrare la tracciatura del raggio lungo un tratto limitato	- Per concentrare la tracciatura del raggio ungo un tratto limitato
7	▲▼	- Per direzionare l'angolo di scansione - Per calibrare lo strumento	- Per muovere passo passo lo strumento a raggio fermo - Per spostare il piano non autolivellato
8	MAN	- Autolivella lo strumento	- Inserisce la modalità manuale

**IN FUNZIONE AUTOMATICA I RAGGI VERTICALI VERSO L'ALTO E IL BASSO HANNO LA FUNZIONE DI FILO A PIOMBO.**

## **FUNZIONAMENTO ORIZZONTALE AUTOMATICO**

### Accensione

- Premere il tasto I/O
- Lampeggia il LED verde a sinistra del tasto
- Quando lo strumento è autolivellato, il led verde resta acceso fisso e il raggio laser ruota in modo costante

### Funzione TILT per segnalare spostamenti indesiderati dello strumento

- Premere il tasto TILT/SLOPE
- Il LED verde a sinistra del tasto si accende
- Dopo 15 secondi, se lo strumento viene mosso inavvertitamente il led a sinistra del tasto TILT/SLOPE lampeggia, il raggio si arresta e dopo 10 secondi lo strumento si spegne,

### Funzione SPEED

- Con lo strumento acceso ed autolivellato:
- Premere il tasto SPEED successivamente per scegliere la velocità: 600/300/0 giri/min.
- A raggio fisso, per muovere il raggio passo passo in senso orario o antiorario, premere i tasti ▲▼
- Per passare alla modalità Scansione, premere il tasto SPEED sino ad arrestare il raggio, quindi premere SCAN/CAL

### Funzione SCANSIONE per concentrare la tracciatura del raggio lungo un tratto delimitato

- A strumento spento, premere I/O
- Lasciare che lo strumento si autolivelli
- Quando il raggio autoregolato è a 0 giri/min, premere consecutivamente il tasto SCAN/CAL per ottenere l'angolo di scansione: 10°/30°/60°
- Per direzionare l'angolo di scansione, premere i tasti ▲▼ : il tratto scansionato si sposta in senso orario/antiorario

## **FUNZIONAMENTO ORIZZONTALE MANUALE**

### Attivazione modalità manuale

- Accendere lo strumento premendo brevemente il tasto I/O e lasciare che lo strumento si autolivelli
- Premere il tasto MAN
- Il led verde a destra del tasto MAN si accende
- La funzionalità manuale è attivata.

### Funzione SPEED

- Premere il tasto SPEED successivamente per scegliere la velocità: 600/300/0 giri/min.

- Per muovere il raggio passo passo in senso orario o antiorario, premere i tasti ▲▼
- Per passare alla modalità Scansione, premere il tasto SPEED sino ad arrestare il raggio, quindi premere SCAN/CAL

### Funzione SCANSIONE

- Quando il raggio autoregolato è a 0 giri/min, premere successivamente il tasto SCAN/CAL per ottenere l'angolo di scansione: 10°/30°/60°
- Per direzionare l'angolo di scansione, premere i tasti ▲▼

### Funzione SLOPE per inclinare a piacimento il piano proiettato

- Premere il tasto TILT/SLOPE
- Il LED verde a sinistra del tasto si accende
- Azionando i tasti ▲▼ si può spostare il piano proiettato.
- **ATTENZIONE: il piano laser così generato non è autolivellato**

## **FUNZIONAMENTO VERTICALE AUTOMATICO**

- Partire a strumento spento
- Ribaltare lo strumento di 90°, appoggiando la faccia "X"

### Accensione

- Premere il tasto I/O
- Lampeggia il LED verde a sinistra del tasto
- Quando lo strumento è autolivellato, il led verde resta acceso fisso e il raggio laser ruota in modo costante, generando un piano verticale autolivellato

### Funzione TILT per segnalare spostamenti indesiderati dello strumento

- Premere il tasto TILT/SLOPE
- Il LED verde a sinistra del tasto si accende
- Dopo 15 secondi, se lo strumento viene mosso inavvertitamente il led a sinistra del tasto TILT/SLOPE lampeggia, il raggio si arresta e dopo 10 secondi lo strumento si spegne.

### Funzione SPEED

- Con lo strumento acceso ed autolivellato:
- Premere il tasto SPEED successivamente per scegliere la velocità: 600/300/0 giri/min.
- Per muovere il raggio passo passo in senso orario o antiorario, premere i tasti ▲▼
- Per passare alla modalità Scansione, premere il tasto SPEED sino ad arrestare il raggio, quindi premere SCAN/CAL

### Funzione SCANSIONE

- A strumento spento, premere I/O
- Lasciare che lo strumento si autolivelli

- Pour diriger l'angle de balayage , appuyez sur les touches ▲▼ : le tronçon scanné se déplace dans le sens horaire / antihoraire

## FUNCTIONNEMENT MANUEL VERTICAL

Passage en mode manuel

- Allumer l'appareil en appuyant brièvement sur le I/O et permettre à l'instrument de s'auto-niveler
- Appuyez sur la touche MAN
- Le voyant vert à droit de la touche MAN s'allume; la fonction manuelle est activée.

### Fonction SPEED (vitesse)

Avec l' instrument en fonction et auto-nivélé :

- Appuyez sur la touche SPEED pour sélectionner la vitesse : 600/300/0 tr / min .
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour déplacer le rayon dans le sens horaire ou antihoraire
- Pour passer en mode SCANNER, appuyez successivement sur la touche SPEED jusqu'à l'arrêt de faisceau , puis appuyez sur SCAN / CAL

### Fonction SCAN

- Lorsque le faisceau est auto-réglé à 0 tr / min, appuyez sur la touche SCAN / CAL pour obtenir l'angle de balayage : 10 ° / 30 ° / 60 °
- Pour diriger l'angle de balayage , appuyez sur la touche ▲▼

### Fonction SLOPE (pente) pour incliner à volonté le plan projeté

- Appuyez sur la touche TILT / SLOPE (PENDE)
- La LED verte située à gauche de la touche s'allume
- En appuyant sur les touches ▲▼, vous pouvez déplacer le plan projeté.

**ATTENTION: Le plan laser ainsi généré n'est pas auto-nivélé**

**METRICA**  
MADE TO MEASURE

## NIVEAU LASER AUTOMATIQUE ROTATIF SL

MANUEL RAPIDE (QUICK-START)

Ref. 60822

**ATTENTION : AVANT D'UTILISER L'APPAREIL,  
LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTIONS / D'ENTRETIEN / DE CALIBRATION**



	TOUCHE	MODE AUTOMATIQUE	MODE MANUEL
1	I/O	- Allumer / Eteindre l'appareil	
2	TILT	- Protège contre les mouvements de l'appareil non prévus	
3	SLOPE		- déplacer la projection du plan non auto-nivélé
4	SPEED	- changer la vitesse: 600/300/0 tr / min	- changer la vitesse: 600/300/0 tr / min
5	CAL	- étalonner l'instrument (service technique Metrica)	
6	SCAN	- concentrer le rayon laser sur un tronçon limité	- concentrer le rayon laser sur un tronçon limité
7	▲▼	- diriger l'angle de balayage (scanner) - étalonner l'instrument	- déplacer le plan non auto-nivélé
8	MAN	- Auto-nivellement de l'instrument	- Passer en mode manuel



**CAUTION**

**RADIAZIONE LASER**  
NON FISSARE IL RAGGIO - APPARECCHIO LASER CLASSE 3R  
POTENCIA MÁXIMA DE SALIDA: 1 - 532/650nm

**LASER RADIATION**  
DO NOT STARE INTO BEAM - CLASS 3R LASER PRODUCT  
MAXIMUM OUTPUT POWER: 1 - 532/650nm

**RADIATION LASER**  
NE PAS REGARDER LE FAISCEAU - PRODUIT LASER CLASSE 3R  
POTENCIA MÁXIMA DE SALIDA: 1 - 532/650nm

**LASER-STRAHLUNG**  
NICHT IN DEN STRAHL BLOKLEN - KLASSE 3R LASER-PRODUKT  
MAXIMALE AUSGANGSLEISTUNG: 1 - 532/650nm

**RADIACIÓN LASER**  
NO MIRAR AL RAYO - LASER DE CLASE 3R  
POTENCIA MÁXIMA DE SALIDA: 1 - 532/650nm

Importé et distribué par:  
Metrica S.p.A. - Via Grandi, 18  
20097 San Donato Mil.se (MI) - Italie

**PENDANT LE MODE AUTOMATIQUE, LES RAYONS VERTICAUX VERS LE HAUT ET VERS LE BAS ONT LA FONCTION D'PLOMB.**

## FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE HORIZONTAL

### Démarrer

- Appuyez sur la touche I/O
- La LED verte à la gauche de la touche clignote
- Lorsque l'appareil est auto-nivelé, la LED verte reste allumée et le faisceau laser tourne

### Fonction TILT, pour indiquer les mouvements indésirables non prévus de l' instrument

- Appuyez sur la touche TILT / SLOPE
- La LED verte située à gauche de la touche s'allume
- Après 15 secondes , si l'instrument est déplacé, la LED à gauche de la touche TILT/SLOPE clignote, le rayon arrête de tourner et l'appareil s'éteint après 10 secondes

### Fonction SPEED (vitesse)

Avec l'instrument en fonction et auto-nivelé :

- Appuyez sur la touche SPEED pour sélectionner la vitesse : 600/300/0 tr / min .
- A rayon fixe , appuyez sur les touches ▲▼ pour déplacer le rayon dans le sens horaire ou antihoraire
- Pour passer en mode SCANNER, appuyez successivement sur la touche SPEED jusqu'à l'arrêt de faisceau , puis appuyez sur SCAN / CAL

### Fonction SCAN, pour concentrer le rayon le long d'un trait délimité

- Quand l'instrument est éteint, appuyez sur I/O
- L'instrument s'auto-nivelle
- Lorsque le faisceau est auto-réglé à 0 tr / min , appuyez successivement le SCAN / CAL pour obtenir l'angle de balayage : 10 ° / 30 ° / 60 °
- Pour diriger l'angle de balayage , appuyez sur les touches ▲▼ : le tronçon scanné se déplace dans le sens horaire / antihoraire

## FONCTIONNEMENT HORIZONTAL MANUEL

### Activation du mode manuel

- Allumer l'appareil en appuyant brièvement sur le I/O et laisser l'instrument s'auto-niveler
- Appuyez sur la touche MAN.
- Le voyant vert à droit de la touche MAN s'allume; la fonction manuelle est activée.

### Fonction SPEED (vitesse)

- Appuyez sur la touche SPEED pour sélectionner la vitesse : 600/300/0 tr / min.
- Pour passer de l'étape de faisceau à pas dans un sens ou l'autre , appuyez sur les touches ▲▼

- Pour passer en mode Scanner, appuyez sur la touche SPEED successivement jusqu'à l'arrêt de faisceau , puis appuyez sur SCAN / CAL

### Fonction SCAN

- Lorsque le faisceau est auto-réglé à 0 tr / min , appuyez successivement sur la touche SCAN / CAL pour obtenir l'angle de balayage : 10 ° / 30 ° / 60 °
- Pour diriger l'angle de balayage , appuyez sur la touche ▲▼

Fonction SLOPE (pente) pour incliner à volonté le plan projeté

- Appuyez sur la touche TILT / PENTE
- La LED verte située à gauche de la touche s'allume
- En appuyant sur les touches ▲▼, vous pouvez déplacer le plan projeté.
- **ATTENTION: Le plan laser ainsi généré n'est pas auto-nivelé**

## FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE VERTICAL

- Démarrage à instrument éteint
- Basculez l'appareil à 90 ° , reposant son frontal "X"

### Démarrage

- Appuyez sur la touche I/O
- La LED verte à la gauche de la touche clignote
- Lorsque l'appareil est auto-nivelé, la LED verte reste allumée et le faisceau laser tourne constamment , générant un plan vertical auto-nivelé

### Fonction TILT, pour indiquer les mouvements indésirables non prévus de l' instrument

- Appuyez sur la touche TILT / SLOPE
- La LED verte située à gauche de la touche s'allume
- Après 15 secondes , si l'instrument est déplacé, la LED à gauche de la touche TILT/SLOPE clignote, le rayon arrête de tourner et l'appareil s'éteint après 10 secondes

### Fonction SPEED (vitesse)

Avec l'instrument en fonction et auto-nivelé :

- Appuyez sur la touche SPEED pour sélectionner la vitesse : 600/300/0 tr / min .
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour déplacer le rayon dans le sens horaire ou antihoraire
- Pour passer en mode SCANNER, appuyez successivement sur la touche SPEED jusqu'à l'arrêt de faisceau , puis appuyez sur SCAN / CAL

### Fonction SCAN, pour concentrer le rayon le long d'un trait délimité

- Quand l'instrument est éteint, appuyez sur I/O
- L'instrument s'auto-nivelle
- Lorsque le faisceau est auto-réglé à 0 tr / min , appuyez successivement le SCAN / CAL pour obtenir l'angle de balayage : 10 ° / 30 ° / 60 °

## MANUELLER VERTIKALER BETRIEB

### Aktivierung des manuellen Modus

- Das Gerät anschalten, indem man kurz die Taste I/O drückt, und warten, dass das Gerät sich selbstnivelliert
- Die Taste MAN drücken
- Die grüne LED recht neben der Taste MAN leuchtet auf
- Der manuelle Modus ist aktiviert

### SPEED-Funktion

- Die Taste SPEED nacheinander drücken, um die Geschwindigkeit 600/300/0 U/min auszuwählen.
- Um den Strahl schrittweise im oder gegen den Uhrzeigersinn zu bewegen, die Tasten ▲▼ drücken
- Um zum Scanner-Modus zu gelangen, die Taste SPEED so lange drücken, bis der Strahl anhält, dann SCAN/CAL drücken

### SCANNER-Funktion

- Wenn der selbstnivellierte Strahl auf 0 U/min steht, die Taste SCAN/CAL drücken, um folgenden Scanner-Winkel zu erhalten: 10°/30°/60°
- Um dem Scanner-Winkel eine Richtung zu geben, die Tasten ▲▼ drücken

### SLOPE-Funktion, um die projizierte Ebene nach Belieben zu neigen

- Die Taste TILT/SLOPE drücken
- Die grüne LED links neben der Taste leuchtet auf
- Indem man die Tasten ▲▼ betätigt, kann man die projizierte Ebene verschieben.
- **ACHTUNG: Die so erzeugte Laser-Ebene ist nicht selbstnivelliert**

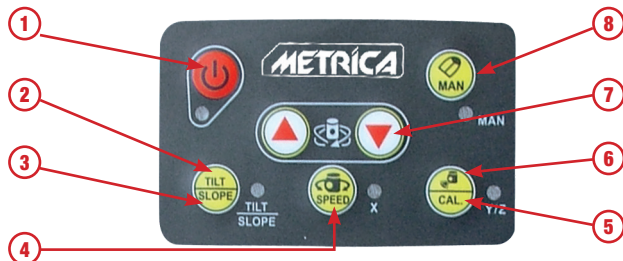


## AUTOMATISCHES SELBTVIVELLIERENDES LASERGERÄT

### KURZANLEITUNG

Ref. 60822

### VOR BENUTZUNG DES GERÄTES DIE BETRIEBS-/WARTUNGS-/KALIBRIERUNGSANLEITUNGEN DURCHLESEN



TASTE	AUTOMATISCHER MODUS	MANUELLER MODUS
1	I/O	- schaltet das Gerät an / aus
2	TILT	- schützt vor unerwünschten Bewegungen
3	SLOPE	- um die nicht selbstnivellierte projizierte Ebene zu bewegen
4	SPEED	- um die Geschwindigkeit zu ändern: 600/300/0 U/min - um die Geschwindigkeit zu ändern: 600/300/0 U/min
5	CAL	- um das Gerät zu kalibrieren (nur Metrica-Techniker)
6	SCAN	- um die Aufzeichnung des Strahls auf eine begrenzte Strecke zu konzentrieren - um die Aufzeichnung des Strahls auf eine begrenzte Strecke zu konzentrieren
7	▲▼	- um dem Scanner-Winkel eine Richtung zu geben - um das Gerät zu kalibrieren - um die nicht selbstnivellierte Ebene zu bewegen - um das Gerät schrittweise bei festem Strahl zu bewegen - um die nicht selbstnivellierte Ebene zu bewegen
8	MAN	- nivelliert das Gerät selbst - schaltet den manuellen Modus ein



**CAUTION**

**RADIAZIONE LASER**  
NON FISSARE IL RAGGIO - APPARECCHIO LASER CLASSE 3R  
POTENZA MASSIMA DI USCITA: λ = 632/650nm

**LASER RADIATION**  
DO NOT STARE INTO BEAM - CLASS 3R LASER PRODUCT  
MAXIMUM OUTPUT POWER: λ = 632/650nm

**RADIATION LASER**  
NE PAS REGARDER LE FANÇEAU - PRODUIT LASER CLASSE 3R  
PUISSANCE MAXIMALE SORTIE: λ = 632/650nm

**LASER-STRAHLUNG**  
NICHT IN DEN STRAHL BLÖKEN - KLASSE 3R LASER-PRODUKT  
MAXIMALE AUSGANGSLEISTUNG: λ = 632/650nm

**RADIACIÓN LASER**  
NO MIRAR AL RAYO - LASER DE CLASE 3R  
POTENCIA MÁXIMA DE SALIDA: λ = 632/650nm

Importiert und vertrieben von:  
Metrica S.p.A - Via Grandi, 18  
20097 San Donato Mil.se (MI) - Italy

<b>IN AUTOMATISCHER FUNKTION HABEN DIE NACH OBEN UND UNTEN GERICHTETEN VERTIKALEN STRAHLEN DIE FUNKTION EINES LOTS.</b>
---

## **AUTOMATISCHER HORIZONTALER BETRIEB**

### Start

- Die Taste I/O drücken
- Die grüne LED links neben der Taste leuchtet auf
- Wenn das Gerät selbstnivelliert ist, bleibt die grüne LED ständig an und der Laserstrahl dreht sich konstant

### TILT-Funktion, um unerwünschte Bewegungen des Gerätes anzuzeigen

- Die Taste TILT/SLOPE drücken
- Die grüne LED links neben der Taste leuchtet auf
- Wenn das Gerät versehentlich bewegt wird, blinkt nach 15 Sekunden die LED links neben der Taste TILT/SLOPE, der Strahl hält an und nach 10 Sekunden schaltet sich das Gerät aus.

### SPEED-Funktion

- Bei eingeschaltetem und selbstnivelliertem Gerät:
- Die Taste SPEED nacheinander drücken, um die Geschwindigkeit 600/300/0 U/min auszuwählen.
- Bei festem Strahl: um den Strahl schrittweise im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn zu bewegen, die Tasten ▲▼ drücken
- Um zum Scanner-Modus zu gelangen, die Taste SPEED so lange drücken, bis der Strahl anhält, dann SCAN/CAL drücken.

### SCANNER-Funktion, um die Aufzeichnung des Strahls auf eine begrenzte Strecke zu konzentrieren

- Bei ausgeschaltetem Gerät I/O drücken
- Warten, dass sich das Gerät selbstnivelliert
- Wenn der selbstnivellierte Strahl auf 0 U/min steht, nacheinander die Taste SCAN/CAL drücken, um folgenden Scanner-Winkel zu erhalten: 10°/30°/60°
- Um dem Scanner-Winkel eine Richtung zu geben, die Tasten ▲▼ drücken: die gescannte Strecke verschiebt sich im Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn.

## **MANUELLER HORIZONTALER BETRIEB**

### Aktivierung des manuellen Modus

- Das Gerät anschalten, indem man kurz die Taste I/O drückt, und warten, dass das Gerät sich selbstnivelliert
- Die Taste MAN drücken
- Die grüne LED recht neben der Taste MAN leuchtet auf
- Der manuelle Modus ist aktiviert

### SPEED Funktion

- Die Taste SPEED nacheinander drücken, um die Geschwindigkeit 600/300/0 U/min auszuwählen
- Um den Strahl schrittweise im oder gegen den Uhrzeigersinn zu bewegen, die Tasten ▲▼ drücken

- Um zum Scanner-Modus zu gelangen, die Taste SPEED so lange drücken, bis der Strahl anhält, dann SCAN/CAL drücken

### SCANNER-Funktion

- Wenn der selbstnivellierte Strahl auf 0 U/min steht, nacheinander die Taste SCAN/CAL drücken, um folgenden Scanner-Winkel zu erhalten: 10°/30°/60°
- Um dem Scanner-Winkel eine Richtung zu geben, die Tasten ▲▼ drücken

### SLOPE-Funktion, um die projizierte Ebene nach Belieben zu neigen

- Die Taste TILT/SLOPE drücken
- Die grüne LED links neben der Taste leuchtet auf
- Indem man die Tasten ▲▼ betätigt, kann man die projizierte Ebene verschieben.
- ACHTUNG: Die so erzeugte Laser-Ebene ist nicht selbstnivelliert

## **AUTOMATISCHER VERTIKALER BETRIEB**

- Bei ausgeschaltetem Gerät beginnen
- Das Gerät um 90° kippen und es auf die „X“-Seite legen

### Start

- Die Taste I/O drücken
- Die grüne LED links neben der Taste leuchtet auf
- Wenn das Gerät selbstnivelliert ist, bleibt die grüne LED ständig an, der Laserstrahl dreht sich konstant und erzeugt eine selbstnivellierte vertikale Ebene

### TILT-Funktion, um unerwünschte Bewegungen des Gerätes anzuzeigen

- Die Taste TILT/SLOPE drücken
- Die grüne LED links neben der Taste leuchtet auf
- Wenn das Gerät versehentlich bewegt wird, blinkt nach 15 Sekunden die LED links neben der Taste TILT/SLOPE, der Strahl hält an und nach 10 Sekunden schaltet sich das Gerät aus.

### SPEED-Funktion

- Bei eingeschaltetem und selbstnivelliertem Gerät:
- Die Taste SPEED nacheinander drücken, um die Geschwindigkeit 600/300/0 U/min auszuwählen.
- Um den Strahl schrittweise im oder gegen den Uhrzeigersinn zu bewegen, die Tasten ▲▼ drücken
- Um zum Scanner-Modus zu gelangen, die Taste SPEED so lange drücken, bis der Strahl anhält, dann SCAN/CAL drücken

### SCANNER-Funktion

- Das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die I/O
- Warten, dass sich das Gerät selbstnivelliert
- Wenn der selbstnivellierte Strahl auf 0 U/min steht, nacheinander die Taste SCAN/CAL drücken, um folgenden Scanner-Winkel zu erhalten: 10°/30°/60°
- Um dem Scanner-Winkel eine Richtung zu geben, die Tasten ▲▼ drücken: die gescannte Strecke verschiebt sich im Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn

- Cuando el rayo autonivelado e a 0 giri/min, pulsar la tecla SCAN/CAL para obtener el angulo de escaneo : 10°/30°/60°
- Para direccionar el angulo de alcance, pulsar las teclas ▲▼

## FUNCIONAMIENTO VERTICAL MANUAL

### Activacion modalidad manual

- Encender el instrumento pulsando brevemente la tecla I/O y dejar que el instrumento se autonivele.
- Pulsar la tecla MAN
- El Led verde a la derecha de la tecla MAN se enciende.
- La funcion manual se activa.

### Funcion SPEED:

- Pulsar la tecla SPEED sucesivamente para elegir la velocidad 600/300/0 giros por minuto.
- Para mover el rayo en sentido horario pulsar las flechas ▲▼
- Para pasar a la modalidad escaner pulsar la tecla SPEED hasta fijar el rayo, entonces pulsar SCAN/CAL

### Funcion ESCANEO:

- Cuando el rayo autonivelado e a 0 rpm, pulsar la tecla SCAN/CAL para obtener el angulo de escaneo : 10°/30°/60°
- Para dirigir el ángulo de escaneo, presione la teclas ▲▼

### Función SLOPE para inclinar el plano proyectado a voluntad

- Presione la tecla TILT/SLOPE
- El LED verde a la izquierda de la tecla se enciende
- Presionando las teclas ▲▼ se puede mover el plano proyectado.
- **ADVERTENCIA: el plano láser generado de esta manera no es autonivelante.**

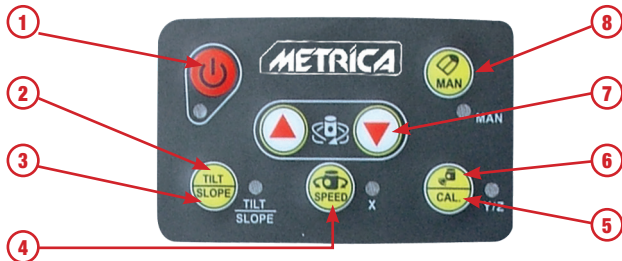


# LÁSER AUTONIVELANTE BRAVO ROTATIVO SL GREEN

GUÍA RÁPIDA

Cód. 60822

**ANTES DE UTILIZAR EL INSTRUMENTO, LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DEL USO / MANTENIMIENTO / CALIBRACIÓN**



	TECLA	MODO AUTOMÁTICO	MODO MANUAL
1	I/O	- Enciende y apaga el instrumento	
2	TILT	- Protege contra el movimiento no deseado	
3	PENDIENTE (SLOPE)		- Para mover el plano proyectado no autonivelado
4	VELOCIDADES (SPEED)	- Para variar la velocidad: 600/300/0 tr / min	- Para variar la velocidad: 600/300/0 tr / min
5	CAL	- Para calibrar el instrumento (solo servicio post ventas)	
6	ESCANEAR (SCAN)	- Para concentrar el radio de seguimiento a una distancia limitada	- Para concentrar el radio de seguimiento a una distancia limitada
7	▲▼	- Para dirigir el ángulo de escaneo - Para calibrar el instrumento	- Para mover el plano no autonivelado
8	MAN	- Autonivela el instrumento	- Entra en modo manual



**CAUTION**

**RADIAZIONE LASER**  
NON FISSARE IL RAGGIO - APPARECCHIO LASER CLASSE 3R  
POTENZA MASSIMA DI USCITA: : <math>1,532/650\text{nm}</math>

**LASER RADIATION**  
DO NOT STARE INTO BEAM - CLASS 3R LASER PRODUCT  
MAXIMUM OUTPUT POWER: : <math>1,532/650\text{nm}</math>

**RADIATION LASER**  
NE PAS REGARDER LE FABRICAU - PRODUIT LASER CLASSE 3R  
PUISSANCE MAXIMALE SORTIE: : <math>1,532/650\text{nm}</math>

**LASER-STRAHLUNG**  
NICHT IN DEN STRAHL-BLOKEN - KLASSE 3R LASER-PRODUKT  
MAXIMALE AUSGANGSLEISTUNG: : <math>1,532/650\text{nm}</math>

**RADIACIÓN LASER**  
NO MIRE AL RAYO - LASER DE CLASE 3R  
POTENCIA MÁXIMA DE SALIDA: : <math>1,532/650\text{nm}</math>

Importado y distribuido por:  
Metrica S.p.A. - Via Grandi, 18  
20097 San Donato Mil.se (MI) - Italia

**EN FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO LOS RAYOS VERTICALES HACIA ARRIBA Y HACIA ABAJO TIENEN LA FUNCIÓN DE LÍNEA DE PLOMADA**

## FUNCIONAMIENTO HORIZONTAL AUTOMÁTICO

### Encendido

- Presione la tecla I/O
- El LED verde a la izquierda del botón parpadea
- Cuando el instrumento se autonivela, el LED verde permanece encendido y el rayo láser gira constantemente

### Función TILT para señalar el movimiento no deseado del instrumento

- Presione la tecla TILT/SLOPE
- El LED verde a la izquierda de la tecla se enciende
- Después de 15 segundos, si se mueve el instrumento sin querer, el led a la izquierda de la tecla TILT/SLOPE parpadea, el rayo se interrumpe y después de 10 segundos el instrumento se apaga.

### Función de VELOCIDAD

Con el instrumento encendido y autonivelado:

- Presione la tecla SPEED para elegir la velocidad: 600/300/0 rpm.
- Con el rayo fijo, para girar en sentido horario o antihorario, presione las teclas ▲▼
- Para cambiar al modo de escaneo, pulse la tecla SPEED hasta que el rayo se detenga, luego presione SCAN/CAL

### La función SCAN para concentrar el seguimiento del rayo a lo largo de una sección delimitada

- Con el instrumento apagado, presione I/O
- Deje que el instrumento se autonivele
- Cuando el rayo de auto-ajuste esté a 0 rpm, presione la tecla SCAN/ CAL consecutivamente para obtener el ángulo de escaneo: 10°/30°/60°.
- Para dirigir el ángulo de escaneo, presione las teclas ▲▼ : la sección escaneada se mueve en el sentido horario y antihorario

## OPERACIÓN HORIZONTAL MANUAL

### Activación del modo manual

- Encienda el instrumento pulsando brevemente la tecla I/O y deje que el instrumento se autonivela
- Presione la tecla MAN
- El LED verde a la derecha de la tecla MAN se enciende ▲▼
- La funcionalidad manual está activada.

### Función de VELOCIDAD

- Presione la tecla SPEED para seleccionar la velocidad: 600/300/0 rpm.

- Para mover el rayo de pasos en el sentido horario o antihorario, pulse la tecla ▲▼
- Para cambiar al modo de escaneo, pulse la tecla SPEED hasta que el rayo se detenga, luego presione SCAN/CAL

### Función de escaneo

- Cuando el rayo de autoajuste esté a 0 rpm, pulse la tecla SCAN/CAL para obtener el ángulo de escaneo: 10°/30°/60°.
- Para dirigir el ángulo de escaneo, presione las teclas ▲▼

### Función SLOPE para inclinar el plano proyectado a voluntad

- Presione la tecla TILT/SLOPE
- El LED verde a la izquierda de la tecla▲▼ se enciende
- Presionando las teclas ▲▼ se puede mover el plano proyectado.
- **ADVERTENCIA: el plano láser generado de esta manera no es autonivelante.**

## FUNCIONAMIENTO VERTICAL AUTOMÁTICO

- Empieza con el instrumento apagado
- Gire el instrumento 90°, descansando la parte frontal "X".

### Encendido

- Presione la tecla I/O
- El LED verde a la izquierda del botón parpadea
- Cuando el instrumento se autonivela, el LED verde permanece encendido y el rayo láser gira de manera constante, generando un plano vertical autonivelante

### Función TILT para señalar el movimiento no deseado del instrumento

- Presione el botón TILT/SLOPE
- El LED verde a la izquierda del botón se enciende
- Después de 15 segundos, si el instrumento se mueve inadvertidamente el led a la izquierda de la tecla
- TILT/SLOPE parpadea, el rayo se detiene y después de 10 segundos el instrumento se apaga.

### Función de VELOCIDAD

- Con el instrumento encendido y autonivelado:
- Presione la tecla SPEED para elegir la velocidad: 600/300/0 rpm.
- Para mover el rayo de pasos en el sentido horario o antihorario, pulse la tecla ▲▼
- Para cambiar al modo de escaneo, pulse el botón SPEED hasta que el rayo se detenga, luego presione SCAN/CAL

### Función de escaneo

- Con el instrumento apagado, pulse I/O
- Deje que el instrumento se autonivele